



## Fegl d'infurmaziun per midar il num da famiglia d'in uffant minore sin il num da famiglia dal padraster/da la madrastra

### Premissas

Per inoltrar ina dumonda per midar il num da famiglia d'in uffant minore ston esser ademplidas las suandantas premissas:

- domicil en il chantun Grischun;
- la mamma ed/u il bab da l'uffant è/èn titular/s da la tgira geniturala;
- la mamma resp. il bab da l'uffant è maridada resp. maridà dapi almain 2 onns (in concubinad che ha existì cumprovadamain avant la maridaglia po vegnir agiuntà a la durada actuala da la lètg);
- existenza da motivs respectabels tenor l'art. 30 al. 1 CCS che na dastgan esser ni illegals, ni abusivs, ni cunter la morala.

Il petent è l'uffant, dal qual il num duai vegnir midà, e betg ils geniturs che han la tgira geniturala. Decisiv è exclusivamain il bainstar da l'uffant. Uffants ch'èn abels da giuditgar pon inoltrar sezs la dumonda. Sche quai n'è betg il cas, fan quai ils geniturs che han la tgira geniturala en num da l'uffant. Geniturs che han sulets la tgira geniturala han mo il dretg da represchentar l'uffant, sche l'auter genitur approvescha la dumonda per midar il num da famiglia (vesair las explicaziuns qua sutvart davart la curatella da represchentanza).

I sto vegnir cumprovà che l'uffant pateschia en moda spiertala, morala u psichica dal num da famiglia ch'el porta actualmain e ch'ina midada dal num possia metter ina fin a questa suffrientscha. Il fatg ch'il num è different po bastar in tschertas circumstanzas. Ils motivs che vegnan fatgs valair ston esser raschunaivels, chapavivels e persvadents per l'autorità per midadas dal num. Ultra da quai ston ils fatgs pretendids vegnir cumprovads. Sche – en cas d'uffants che n'èn anc betg abels da giuditgar – il genitur biologic che n'ha betg la tgira geniturala n'è betg perencletg cun la midada dal num, sto en mintga cas vegnir installada ina curatella da represchentanza per l'uffant tar l'autorità competententa per la protecziun d'uffants e da creschids.

### Dumonda

La dumonda per midar il num da famiglia sto cuntegnair ils suandants puncts:

- indicaziuns detagliadas dals motivs respectabels, tenor ils quals ina midada dal num vegn giavischada resp. è necessaria;
- preschentaziun dals dischavantatgs ch'il num uffizial actual ha;

- Dumondas per uffants a partir da 16 onns:  
Decleraziun da consentiment ch'ina eventuala midada dal num che sto vegnir permessa vegnia communitgada a l'uffizi da scussiu responsabel ed a l'autorità ch'è incumbensada da manar il register penal (quai po vegnir declerà en la dumonda u cun suttascriber in formular separà, formular "Autorisaziun", vesair sut fegls d'infurmaziun)
- adressa cumpletta incl. numer da telefon sco er data e suttascripziun da la represchentanza legala da l'uffant;
- adressa actuala dal genitur che n'ha betg la gira geniturala.

## Documents

A la dumonda per midar il num ston vegnir agiuntads ils suandants documents:

- **consentiment u posiziun en scrit dal genitur biologic che n'ha betg la gira geniturala sco er sia adressa actuala;**
- **consentiment resp. posiziun en scrit da l'uffant;**
- **formular "Autorisaziun" suttascrib, per uffants a partir da 16 onns (nun che quai saja gia cuntegnì en la dumonda)**
- **consentiment u posiziun en scrit dal padraster/da la madrastra tar la midada dal num da l'uffant** (el/ella po declerar ses consentiment sin la dumonda per midar il num);
- **cumprova en scrit da la tgira geniturala**  
(p.ex. copia da la sentenza da divorzi, munida cun la remartga da la vigur legala, ubain conclus cun vigur legala da l'autorità per la protecziun d'uffants e da creschids);

Entant che la procedura è pendent, resti reservà che ulteriurs documents ston vegnir inoltrads.

Consequenzas da la midada dal num sin il dretg da burgais:

Sche l'uffant svizzer acquista durant sia minorennitad il num da l'auter genitur, survegn el il dretg da burgais chantunal e communal da quest genitur empè dal dretg da burgais vertent, premess che quest genitur haja il dretg da burgais svizzer (art. 271 al. 2 CCS).

## **Autoritad cumpetenta**

La dumonda sto vegnir sutscritta ed inoltrada – ensemen cun tut ils documents necessaris – a:

Uffizi da migraziun e da dretg civil dal Grischun

Dretg da burgais e dretg civil

Dunna H. Beglinger

Grabenstrasse 1

7001 Cuir

## **Infurmaziuns**

Ulteriuras infurmaziuns survegnis Vus sut il numer da telefon 081 257 26 29 u per e-mail sut

[heidi.beglinger@afm.gr.ch](mailto:heidi.beglinger@afm.gr.ch)